

Príloha č. 1

## **OPIS PREDMETU ZÁKAZKY**

### **Názov predmetu zákazky: „Výroba filmov a krátkych videí pre SAŽP 2022“**

Predmet zákazky bude rozdelený na 4 ČASTI:

#### **ČASŤ 1 ) Výroba krátkych videí so zameraním na prezentovanie prístupov a riešení podporujúcich prechod na zelené hospodárstvo.**

Počet videí: 3

Typ videa: filmový s prvkami animácie

Trvanie jedného videa: 2 min

Video záznam vo formáte: 16:9, mp4, full HD (1920 × 1080).

Filmové zábery: áno.

Animácie: áno.

Infografika: áno.

Ozvučenie: hudba a hovorené slovo.

Jazyk: slovenský jazyk.

Titulky: nie.

Zhotoviteľ na základe textového podkladu pripraví 2 textové návrhy scenára videí (kreatívny návrh) v rozsahu ponúknutej ceny.

Textový podklad vypracuje a dodá zhotoviteľovi objednávateľ do 3 pracovných dní od účinnosti zmluvy.

Dodanie návrhu scenára pre výrobu videí: do 15 pracovných dní od účinnosti zmluvy.

Objednávateľ má právo korektúr predloženého návrhu scenára, pričom zhotoviteľ do výroby finálnych videí tieto korektúry zapracuje v rozsahu ponúknutej ceny.

V scenári navrhovaný obrazový záznam musí vystihovať myšlienku hovoreného slova.

Výroba videí bude realizovaná až po odsúhlasení scenára objednávateľom.

Zhotoviteľ dáva súhlas k tomu, že objednávateľ môže videá šíriť a používať na ďalšie nekomerčné účely.

Zhotoviteľ doručí videá v požadovanom počte na elektronickom nosiči na adresu SAŽP, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica.

Termín dodania zákazky: 60 dní od účinnosti zmluvy.

Zdroj finančných prostriedkov: PHÚ 2022 č. 9329 - Podpora transformácie hospodárstva SR na zelenšie a udržateľné hospodárstvo.

#### **ČASŤ 2) Výroba krátkych videí so zameraním na kvalitu ovzdušia a udržateľnú mobilitu**

Počet videí: 2 až 4

Typ videa: filmový s prvkami animácie

Trvanie videa: max. 2 min

Video záznam vo formáte: 16:9, mp4, full HD

Video obsahuje: obrazový záznam, hovorené slovo, infografiku, hudobný podmaz, zvukové efekty

Zhotoviteľ na základe textového podkladu pripraví 2 textové návrhy scenára videí (kreatívny návrh) v rozsahu ponúknutej ceny.

Textový podklad vypracuje a dodá zhotoviteľovi objednávateľ do 3 pracovných dní od účinnosti zmluvy.

Dodanie návrhu scenára pre výrobu videí: do 15 pracovných dní od účinnosti zmluvy.

Objednávateľ má právo korektúr predloženého návrhu scenára, pričom zhotoviteľ do výroby finálnych videí tieto zapracuje v rozsahu ponúknutej ceny.

V scenári obrazový záznam musí vystihovať myšlienku hovoreného slova.

Výroba videí až po odsúhlasení scenára objednávateľom.

Zhotoviteľ dáva súhlas k tomu, že objednávateľ môže videá šíriť a používať na ďalšie nekomerčné účely.

Zhotoviteľ doručí videá v požadovanom počte na elektronickom nosiči na adresu SAŽP, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica.

Termín dodania zákazky: 60 dní od účinnosti zmluvy.

Zdroj finančných prostriedkov: Projekt LIFE IP – Zlepšenie kvality ovzdušia (2226)

### **ČASŤ 3) Spracovanie filmového dokumentu ako prílohy nominačného dokumentu laureáta Ceny SR za krajinu 2022 v rámci zabezpečenia účasti reprezentanta Slovenska v európskej súťaži Cena Rady Európy za krajinu 2022/2023**

- **Dĺžka:** 14– 15 minút
- **Formát:** mpeg2, .ogg, .mp4
- **Rozlíšenie:** FullHD (1920 x 1080), formát 16:9, dvojkáblový zvuk, digitálna post-produkcia
- **Personálne zabezpečenie/počet zúčastnených:** náležité odborné vzdelanie zhotoviteľa v oblasti filmu a takisto prax v oblasti tvorby filmových diel s environmentálnou problematikou. Potrebná konzultácia zhotoviteľa s objednávateľom
- **Jazyk:** slovenský jazyk, otitulkovanie filmu v anglickom jazyku
- **Filmové zábery:** áno
- **Animácie:** áno (max. 10%)
- **Infografika:** áno
- **Ozvučenie:** hudba a komentár
- **Možné lokality nakrúcania:** územie Slovenskej Republiky, sídlo laureáta Ceny SR za krajinu 2022 a ďalšie lokality v nadväznosti na realizované aktivity projektu laureáta siedmeho ročníka ceny, ktorý bude známy po zasadnutí odbornej komisie Ceny SR za krajinu 2022 v auguste 2022.

#### **Rozsah prác:**

- Spracovanie scenára. Dodanie podkladov pre spracovanie scenára (osnovy scenára), vrátane odborných podkladov, odporúčaných miest nakrúcania a kontaktných osôb pre reportáže zabezpečí objednávateľ do 30. 9. 2022. Dodávateľ zabezpečí finalizáciu scenára, pričom finalizácia sa zrealizuje v úzkej spolupráci s objednávateľom.
- Objednávateľ si vyhradzuje právo na viacnásobné korekcie v scenári. Objednávateľ si vyhradzuje právo určiť miesta nakrúcania a odborníkov, ktorí by mali účinkovať vo filme.

- Zhotoviteľ vytvorí hraný a prípadne aj animovaný obrazový záznam. V prípade ak nie je možnosť natočiť obrazový záznam k hovorenému slovu vo filme, zhotoviteľ zabezpečí obrazový záznam iným spôsobom. Zhotoviteľ zabezpečí aj sprievodné slovo a hovorený komentár.
- Dokumentárny film bude obsahovať rozhovory s expertami – natočenie rozhovorov a ich použitie v dokumentárnom filme zabezpečí zhotoviteľ.
- Interpretácia informácie vo filme: obrazový záznam (hraný a prípadne aj animovaný), grafy, tabuľky, text, hovorený komentár.
- Spracovanie filmových záberov, animácií, infografiky ozvučenia podľa scenára.
- Možnosť použitia archívnych a fotografických záberov. V prípade použitia archívnych záberov vysporiadanie autorských práv zabezpečí dodávateľ.
- Použitie leteckých záberov resp. dronov.
- Post-spracovanie a strih.
- Obstarávateľ dodá zhotoviteľovi všetky povinné prvky, ktoré sa vo filme zobrazia (napr. logá) - textové vo formáte word, prípadne fotografické, grafické podklady a logá vo forme jpg alebo png.
- Nakrúcanie/nahrávanie filmu vrátane réžie (réžia, kamera, zvuk, svetlo, strih, výber hudby, atď.).
- Spracovanie filmu.
- Spracovanie filmových záberov, animácií, infografiky ozvučenia podľa scenára.
- Post-spracovanie a strih.
- Lokality nakrúcania: dodá objednávateľ do 30. 9. 2022. Ozvučenie: hudba a komentár k filmu.
- Otitulkovanie filmu v anglickom jazyku. Anglický text tituliek bude dodaný obstarávateľom.

#### **Spôsob odovzdania výstupov:**

- odovzdanie: protokolárna forma,
- počet odovzdaných výstupov: 2 × DVD s potlačou a obalom,
- spôsob vzniku záväzku: zmluva o dielo, zmluva o udelení licencie a následná fakturácia,
- zmluva o udelení licencie: áno,
- použitie (bezodplatné šírenie) diela: film bude súčasťou nominačného dokumentu laureáta národného kola na Cenu Rady Európy za krajinu 2022/2023, verejné premietanie, nekomerčné použitie, vzdelávacie a informačné aktivity, televízne a rozhlasové vysielanie na území Slovenskej republiky, výroba duplikátov,
- majetkové práva objednávateľa: doba neurčitá (minimálne však do 12/2026)
- všetky výstupy musia byť v súlade s pravidlami publicity projektov v rámci národného projektu, rešpektujúc manuály publicity OP KŽP a dizajn manuálom SAŽP – podklady dodá obstarávateľ.
- dodanie: do 5. januára 2023 na adresu obstarávateľa

#### **Ďalšie požiadavky a informácie**

- Miesto dodania predmetu zákazky: Slovenská agentúra životného prostredia, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica.
- V cene predmetu zákazky sú zahrnuté aj náklady za dodanie.

Zdroj finančných prostriedkov: NP - HA3 - Informačné aktivity v oblasti ochrany prírody a krajiny

#### ČASŤ 4) Výroba dokumentárneho filmu Vykurovanie trochu inak v domácnostiach

Dokumentárny film bude informovať verejnosť:

- o kvalite ovzdušia na Slovensku a podiele vykurovania v domácnostiach na znečisťovaní ovzdušia na Slovensku, detto informácie vo vybraných krajinách EÚ (obrazový záznam lokálnych kúrenísk SR, Poľsko, ČR, Rakúsko, Nemecko, prezentácia štatistických údajov o kvalite ovzdušia a emisií znečisťujúcich látok, komentár k obrazovému záznamu, rozhovor s odborníkmi (SHMÚ, MŽP SR...) a pod.),
- o zdravotných rizikách znečisťujúcich látok vypúšťaných do ovzdušia z lokálnych kúrenísk (obrazový záznam o ochoreniach, ktoré sú zapríčinené znečisťovaním ovzdušia, prezentácia štatistických údajov o týchto ochoreniach na Slovensku, komentár k obrazovému záznamu, rozhovor s odborníkmi (ÚVZ) a pod.),
- o požiadavkách súčasnej a pripravovanej legislatívy na dosiahnutie priaznivej úrovne znečistenia ovzdušia v kontexte s lokálnymi kúreniskami v EÚ - vybrané krajiny EÚ (ČR a Rakúsko, Nemecko) a SR (obrazový záznam lokálnych kúrenísk SR, kotly rôznej emisnej triedy, technická a emisná kontrola malých zdrojov znečisťovania ovzdušia, čistenie kotlov, dymovodov a komínov, meranie znečisťujúcich látok, odoberanie popola na účely rozboru pri podozrení spaľovania odpadov - domácnosti, predmet kontroly, ako prebieha kontrola na podnet, komentár k obrazovému záznamu, rozhovor s odborníkmi (MŽP SR) a pod.),
- o dôvodoch zámény starého vysokoemisného spaľovacieho zariadenia za typ vykurovacieho zariadenia s minimálnym dopadom na životné prostredie (obrazový záznam na starý kotol a nový kotol, uvedenie dôvodov výmeny starý za nový, výhody nového kotla a nevýhody starého kotla, obrazový záznam na typy kotlov, ktoré už nebudú vyhovovať požiadavke ekodizajnu, obrazový záznam na typy kotlov, ktoré budú vyhovovať požiadavke ekodizajnu, projekcie emisií - porovnanie znečisťovania súčasného stavu a stavu po výmene kotlov (modelová dedina), modelová situácia návratnosti nákladov pri používaní prehorievacieho, odhorievacieho, splyňovacieho a automatizovaného kotla na tuhé palivo, plynového kotla, tepelného čerpadla a elektrického vykurovania pri zohľadnení ich životnosti v zateplenej a nezateplenej domácnosti, obrazový záznam na vykurovacie telesá, ktoré sú dostupné na trhu a ktoré sú šetrné k životnému prostrediu (kotly na plyn, na biomasu, tepelné čerpadlá, elektrické vykurovanie, komentár k obrazovému záznamu, textové a grafické vyjadrenie informácie, a pod.),
- o štátnej pomoci na vykurovacie zariadenia, ktoré využívajú obnoviteľný zdroj energie v domácnostiach (obrazový záznam na typy zariadení, schémy štátnej pomoci, rozhovor s odborníkmi (SIEA), komentár k obrazovému záznamu a pod.),
- o štátnej pomoci na zateplenie rodinných domov z programu plán obnovy budov (obrazový záznam schémy štátnej pomoci, rozhovor s odborníkmi (SAŽP), komentár k obrazovému záznamu a pod)
- o správnych zásadách kúrenia v spaľovacích zariadeniach na pevné palivo v domácnostiach s pozitívnym dopadom na náklady prevádzkovania a údržbu zariadení a následne pozitívnym dopadom výrazného obmedzenia príspevku emisií do ovzdušia (obrazový záznam - praktické ukážky ako sa má spaľovať a ako sa nemá spaľovať pevné palivo (drevo, pelety, brikety, uhlie) v kotloch s manuálnou obsluhou, v krboch a krbových peciach, kachliach, obrazový záznam - praktické ukážky údržby spaľovacích zariadení, spalinovodov a komínov, ukážky ako môže byť ovplyvnená životnosť spaľovacieho zariadenia pri nedodržaní zásad spaľovania, porovnanie spaľovania mokrého a suchého dreva, ako nakladať s popolom, obrazový záznam z informačného dňa a pod.),

- o nebezpečenstve spaľovania komunálneho odpadu v domácnostiach (ukážky, čo všetko nepatrí do kotla, obrazový záznam spaľovania vybraného odpadu - dopad na zariadenie, analýza popolu alebo sterov z dôvodu dokazovania, čo bolo spaľované, aké emisie, zdravotné riziká znečisťujúcich látok a pod.).

Dokumentárny film:

- pracovný názov filmu: "Vykurovanie trochu inak v domácnostiach "
  - typ filmu: dokumentárny film
  - rozsah/minutáž: 26 min (plná verzia), 13 min (skrátaná verzia), pre účely sociálnych sietí film rozdelený na 6 samostatných častí
  - formát: mpeg 2, .ogg, .mp4, mfx
  - rozlíšenie: FullHD (1920 × 1080)
  - produkcia: TV formát 16:9, Web formát
  - jazyk: slovenský jazyk, slovenské titulky (nepočujúci)
  - scenár: Zhotoviteľ vytvorí scenár na základe podkladov objednávateľa. Objednávateľ si vyhradzuje právo na viacnásobné korekcie v scenári. Objednávateľ si vyhradzuje právo určiť miesta nakrúcania a odborníkov, ktorí by mali účinkovať vo filme.
  - obrazová dokumentácia: Zhotoviteľ vytvorí hraný a animovaný (2D) obrazový záznam. V prípade ak nie je možnosť natočiť obrazový záznam k hovorenému slovu vo filme, zhotoviteľ zabezpečí obrazový záznam iným spôsobom.
  - ozvučenie: Zhotoviteľ vytvorí k filmu hudbu a komentár.
  - miesta nakrúcania: Objednávateľ si vyhradzuje právo určiť miesta nakrúcania.
  - herecké obsadenie: Dokumentárny film bude obsahovať rozhovory s expertami. Zhotoviteľ zabezpečí ich obsadenie len po vzájomnej dohode s objednávateľom.
  - interpretácia informácie vo filme: obrazový záznam (hraný a animovaný), grafy, tabuľky, text, hovorený komentár
  - film musí zodpovedať technickým požiadavkám na televízne odvysielanie vo verejnoprávnej televízi
1. zhotoviteľ obdrží podklady pre spracovanie filmu a od objednávateľa do 3 pracovných dní od podpisu zmluvy
  2. Odovzdanie výstupu: 300 ks USB s potlačou (plná verzia s možnosťou si vybrať jednotlivé časti filmu) - zhotoviteľ zabezpečí návrh, grafiku a tlač podtlače na USB, objednávateľ odsúhlasuje návrh podtlače
  3. Miesto dodania: SAŽP, Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica
  4. Termín odovzdania zákazky: 10 mesiacov od podpísania zmluvy

Zdroj finančných prostriedkov: NP3 HA4 – v rámci Národného projektu- Zlepšovanie informovanosti a poskytovanie poradenstva v oblasti zlepšovania kvality životného prostredia na Slovensku